



Wenn zwei sich texten

Lana Wood Johnson

CARLSEN



Lana Wood Johnson

Wenn zwei sich texten

Aus dem Englischen von Katharina Meyer

Manchmal schleicht sich jemand in dein Leben und plötzlich bedeutet er dir etwas.

Als Haley eine Nachricht von Martin Munroe II bekommt, ist ihr sofort klar, wer da schreibt. Obwohl es an ihrer Schule zwei Jungs mit dem Namen gibt – und die beiden sind auch noch Cousins! Aber dieser Martin, der nach einer Klassenarbeit fragt, ist eindeutig der, den sie *nicht* nervig findet. Zum Glück. Denn aus einem lustigen ersten Schlagabtausch wird schnell ein Chat über Privates: seltsame Ängste, geheime Wünsche, schräge Vorlieben. Während sie in der Schule Abstand halten, bringt das Texten sie immer näher. Es gibt nur ein Problem: Haley hat den falschen Martin im Visier.

Eine romantische Verwechslungskomödie per Chat – zum Mitfiebern und Mitverlieben!

WOHIN SOLL ES GEHEN?



[Buch lesen](#)



[Danksagung](#)



[Viten](#)



[Das könnte dir auch gefallen](#)



[Leseprobe](#)

Für Michael,
dessen Jetta absolut nicht schrottig ist,
&
für Monica,
deren Jetta ein bisschen schrottig war

FREITAG, 6. MAI

20:32 Uhr

Bist du Haley Hancock aus
Geschichte bei Mrs James?

Yep.

Wer will das wissen?

Welches Thema hast du heute in der
Collegevorbereitungsklausur
genommen?

Martin Nathaniel Munroe II

Welcher von beiden? Ihr seid beide in
meinem Kurs.

Der gute.

Was hast du genommen?

Die Konföderationsartikel ... stimmt's?

Nein, die Watergate-Affäre.

???

Nixon mag ich lieber.

Niemand mag Nixon lieber.

Doch, seine Frau mag ihn lieber.

Mochte.

Egal.

Warum interessiert dich das?

Habe mit meinem Cousin gewettet,
dass alle dasselbe Thema genommen
haben.

Wegen dir habe ich verloren.

Tut mir leid.

Muss es nicht.

Damit hast du das Vergnügen, mir zu
beweisen, dass ich falschlag.

Das würde sich nur lohnen, wenn du
der andere Martin wärst.

Moment mal ...

Heißt das, ich bin die EINZIGE im ganzen Kurs, die Nixon gewählt hat?

Na klar ...

Streu noch ein bisschen Salz in die Wunde.

Wenigstens ersparst du dir die Gruppenarbeit.

Das ist echt lächerlich! Was ist das für eine Lehrerin, die bei der Projektarbeit nach dem Klausurthema entscheidet?

Warum können wir nicht Dokus gucken, wie letztes Jahr in Europakunde?

Sicher hast du am Ende die beste Note von allen!

Und du klingst beim Referat nicht wie ein schlechter Nachrichtensprecher, wenn du an den Nächsten aus der Gruppe übergibst.

An den Vortrag hatte ich gar nicht mehr gedacht.

Warum habe ich bloß dieses Thema gewählt?

Verstehe gar nicht, worüber du dich so aufregst

Ist doch super!

Das ist alles andere als super! Bei einer Gruppenarbeit müsste ich allerhöchstens eine Minute reden, jetzt sind es mindestens fünf.

Lieber gehe ich rückwärts über glühende Kohlen.

Lieber hätte ich ein Thema für mich allein.

Moment mal. Woher hast du überhaupt meine Nummer?

Jack ...

Oh.

Danke, dass du selbst geschrieben und gefragt hast.

Ich wollte eben auf jeden Fall eine Antwort.

War sonst noch was?

Denke nicht.

Okay, tut mir leid, dass ich deine Wette oder was das war vermässelt habe.

Ich werde es dir einfach für immer und ewig vorhalten.

Klingt ganz nach einem richtigen Martin.

MITTWOCH, 11. MAI

12:25 Uhr

Kannst du mich bitte abholen? Ich krieg das Auto nicht.

Diese Frage ist ganz schön vermessen, Haley aus Geschichte bei Mrs James.

Mist, du bist gar nicht Dylan.

Wem hab ich gerade geschrieben?

M

Wem?

Martin

Aus Geschichte

Und Englisch.

Wir gehen seit der Sechsten zusammen zur Schule.

Ich bin der, der dich letzte Woche wegen der Vorbereitungsklausur gefragt hat?

Und dich darüber informiert hat, dass du als Einzige nicht damit rechnen musst, in den nächsten drei Wochen nur noch Shays' Rebellion zu analysieren???

Nein, sorry.

Falsche Nummer.

Eindeutig.

Ich bin tief getroffen.

Hast du denn nicht den Verlauf gesehen??

Noch da?

Nein. Sorry, hab grad Dylan geschrieben.

Auf den Verlauf habe ich gar nicht geachtet, als ich die Nachricht verschickt habe.

Ich KÖNNTE Dylan sein, wenn du das willst.

Weiß bloß nicht, ob ich die passenden Klamotten trage.

Meine Mutter weigert sich, mir so viele Flanellhemden zu kaufen.

Aber ... hast du nicht gerade Deutsch? Wie hast du da Zeit, zu texten?

Hab ich nicht.

Also, schon.

Ich meine, Deutsch.

Hör auf, mir Nachrichten zu schicken.

Nur, wenn du es auf Deutsch schreibst.

Geh weg, Scheisskopf!

Ich weiß, was das heißt.

Ich habe Catch-22 gelesen.

HÖR AUF.

Ich bin kein Messenger-Dienst.

Das funktioniert bei mir nicht.

Ignorierst du mich jetzt?

Echt jetzt???

Du kannst dein Handy nicht ausschalten

Du wartest doch auf eine Antwort vom Exfreund deiner besten Freundin.

OMG, kannst du jetzt bitte damit aufhören?

Ich wusste es!

Wegen dir muss ich noch nachsitzen.

Okay ... ich lass dich in Ruhe

Scheisskopf

19:45 Uhr

Du bist der *Scheisskopf*, nicht ich.

Du sprichst also doch noch mit mir

Ja.

Nein.

Keine Ahnung.

Erst musste ich Verben konjugieren
bei *Frau Lehrerin*.

Nach der Schule hatte ich dann was
mit Dylan zu erledigen.

Und zwischendrin hatten wir
zusammen Unterricht, wo DU kein
Wort zu MIR gesagt hast.

Ist ja nicht so, als ob du etwas zu mir
gesagt hättest.

Ich weiß gar nicht, warum ich dir
überhaupt schreibe.

Trotzdem bist du der *Scheisskopf*.

Soll heißen ... aufgrund widriger
Umstände

Unterhalten wir uns miteinander und
auch wieder nicht

Und wir sind beide *Scheissköpfe*?

Das bringt es auf den Punkt.

DONNERSTAG, 12. MAI

18:13 Uhr

Ich muss es einfach wissen.

Warum hast du Dylan geschrieben?

Was?

Er und Lexi hatten auf dem Abschlussball Riesenzoff, wie ich aus sicherer Quelle weiß.

Ich war dabei.

Warum schreibst du ihm dann mitten in Deutsch?

Und wohin seid ihr nach der Schule gefahren?

Du stellst sehr persönliche Fragen.

Ach ja???

20:35 Uhr

Und wenn ich dir im Gegenzug auch ein Geheimnis verrate?

Du kannst es kaum aushalten, was?

Möglich.

Jetzt sollte ich es dir erst recht nicht sagen.

Komm schon.

Irgendwas musst du doch über mich wissen wollen.

Nö, eigentlich nicht.

Gar nichts?

Okay, eine Sache vielleicht.

???

Warum heißt ihr beide Martin?

Weil wir so getauft wurden.

Ja, aber warum wurdet ihr BEIDE von euren Eltern Martin Nathaniel Munroe

II getauft?

Wir wurden nach unserem Großvater benannt.

Ach nee! Ihr wurdet nach dem Finanzgenie Martin N. Munroe benannt?

Also bitte. Gibt es irgendwen, der das nicht weiß?!

Ich meinte, warum ihr GENAU GLEICH heißt.

Das ist jetzt aber WIRKLICH eine ziemlich persönliche Frage.

Wie wärs wenn wir mit was Leichterem anfangen.

Zum Beispiel?

Zum Beispiel, warum du immer in vollständigen Sätzen schreibst?

Was?

Du achtest auf Groß- und Kleinschreibung

Setzt einen Punkt nach jedem Satz

Hältst dich sogar an die Grammatikregeln.

Also eigentlich hast du ja damit angefangen. Du hast einen Satz mit Subjekt-Verb-Kongruenz gebildet. Außerdem finde ich es nicht gut, in dieser Sache zu hudeln.

Du hörst dich an wie Miss Ferguson.

Miss Ferguson ist ja auch die beste Englischlehrerin aller Zeiten!

Zwing mich nicht, zur Strafe ein 50-Cent-Wort zu benutzen.

Das möchte ich sehen.

Wenn du artig bist, vielleicht.

Oh, oh!

Ich sollte dich öfter was Persönliches fragen.

Wie ist das zu verstehen?

Ist das deine persönliche Frage?

Nein. Ich komm schon von allein drauf.

Außerdem zählen rhetorische Fragen nicht.

Wer hat denn diese Regel aufgestellt???

Ich. Eben gerade.

Okay ... Rhetorische Fragen zählen nicht.

Wie lautet deine Frage?

Noch da???

Pssst! Ich denke gerade nach!

Gibt es wirklich nichts, was du von mir wissen willst?

Keine Ahnung.

Darüber habe ich mir noch nie Gedanken gemacht.

Wir kennen uns seit der sechsten Klasse.

Ja, und?

Ich bin interessant!

Also, wenn du das sagst.

Autsch!

Okay, na schön. Hast du irgendwelche Haustiere?

Meine Mutter hat eine Katze und einen Hund.

Magst du die Katze lieber?

Eigentlich nicht.

Warum?

Die Katze hast du zuerst genannt.

Vielleicht hab ich ja zu viel Angst, dass sie mir was antut, wenn ich sie nicht präferiere?

Für 50-Cent-Wörter gibt es keine Extrapunkte!

Warum hast du Angst vor der Katze?

Sie hat mich im Visier.

Ganz sicher bin ich der Erste, der im Fall einer Apokalypse von ihr gefressen wird.

Warum? Was hast du ihr getan?

In letzter Zeit eigentlich nichts.

Aber irgendwann mal schon.

Möglich, dass ich als kleiner Junge
mal VERSUCHT habe, sie am
Schwanz herumzutragen.

Da würde ich dich auch hassen!

Wie gut, dass du keinen Schwanz
hast.

Was ist mit dem Hund? Kann er dich
auch nicht leiden?

Noch eine persönliche Frage.

Die gehören zusammen. Das zählt
nicht.

Das war MINDESTENS eine weitere
Frage.

Dafür habe ich noch eine gut.

Also schön. Jetzt bin ich doch
neugierig geworden.

Was hält der Hund von dir? (+ 1
zusätzliche persönliche Frage)

Da wir beide unter dem Terror der
mörderischen Katze zu leiden haben
... liebt er mich.

Gerade schläft er quasi auf mir drauf.

Auf dir drauf?

Ach ... jetzt bist du also neugierig
geworden?

So neugierig nun auch wieder nicht.

Ich hatte noch eine Frage gut.

Nein, zwei sind genug.

Zwei sind noch lange nicht genug

Wie ist DAS zu verstehen?

Ich finde DICH sehr interessant.

Ich bin kein bisschen interessant.

Und wie.

Jeder andere hätte den Einbruch ins
Watergate Building als Thema für die
Abschlussarbeit gewählt.

Du hast das Amtsenthebungs-
verfahren genommen.

Total interessant.

Und doch hast du mich in fünf Jahren
kein einziges Mal was gefragt.
Komplett uninteressant.

Du bist eben ein Geheimnis

Eingehüllt in ein Rätsel

Eingehüllt in Bacon

Und schön braun gebraten bei 180°.

Mhmmmmmmmmmm, Bacon.

Oh, du magst Bacon!

Wer mag bitte schön keinen Bacon?

Vegetarier

Tatsächlich habe ich letztes in einer
Studie gelesen, dass Vegetarier eher
bei Bacon schwach werden als bei
jeder anderen Art von Fleisch.

Interessant

Und ziemlich schräg.

Habe ich mir auch gedacht.

Wo hast du das gelesen?

Weiß ich nicht mehr.

Vielleicht auf meinem Newsfeed?

Das meiste, was ich lese, kommt daher.

Von deinem Newsfeed?

Genau. Hey, das waren jetzt schon mindestens drei Fragen.

Aber nicht gerade persönliche

Es ging um Bacon essende Vegetarier.

Bacon ist immer persönlich.

Außerdem habe ich dir von meinem Newsfeed erzählt. Persönlicher gehts nicht.

Du magst also deinen Newsfeed?

Klar. Durch meinen Newsfeed weiß ich mehr, als ich jemals in der Schule lernen könnte.

Und was???

Wusstest du zum Beispiel, dass Paracetamol helfen kann, existenzielle Furcht abzubauen?

Existenzielle Furcht?

Na, Angst vor der Zukunft und das Gefühl, das Leben habe keinen Sinn und so Sachen.

Von wegen: »Wer bin ich eigentlich und ist das was ich tue jemals gut genug?«

Wie testet man so was?

DAS IST DAS BESTE DARAN!

Sie haben die Leute David-Lynch-Filme gucken lassen.

Dune?

Nein. Was von Menschen mit Hasenköpfen. Gibts auf YouTube. Ich hab mal versucht, das zu gucken.

Dune wäre auch denkbar schlecht für einen Test geeignet.

Der Film macht viel zu viel Spaß.

Aber nicht der Director's Cut. Der geht um die zwölf Stunden.

Du hast Dune gesehen?

Und gelesen.

Meine Eltern sind quasi Übernerds.

Es gibt nicht viel, was ich nicht weiß über Dune und alles, was mit Science-Fiction zu tun hat.

Du meinst also ...

Paracetamol ist so eine Art Bene-Gesserit-Angstvernichter?

Nicht jede Art von Angst. Nur die existenzielle Furcht.

Trotzdem ziemlich cool.

Und im Bio-Vorbereitungskurs hätten wir so was niemals durchgenommen.

Ganz sicher nicht.

Allerdings hab ich diesen Bio-Kurs auch nicht gewählt.

Stimmt. Du warst schlauer als ich.

Was ist schlauer daran, Meeresbiologie statt Bio-Vorbereitung zu nehmen?

Ach, ich hatte vergessen, dass du ein Junge bist.

Für dich wär Bio-Vorbereitung nicht schlimm gewesen, weil der Unterricht deinem Lernstil angepasst ist.

Du hast vergessen, dass ich ein Junge bin?

Nur ganz kurz.

Du hast vergessen, dass ich ein Junge bin

Nur ganz kurz.

Und was meinst du mit »meinem Lernstil«?

Die Lehrmethode für mathematische und naturwissenschaftliche Fächer an der Highschool kommt Jungen entgegen, weil sie sich an männlich

sozialisiertem Verhalten und männlichen Lernstilen orientiert.

Wo haste denn das aufgeschnappt?

Newsfeed.

Und jetzt?

Gibst du einfach auf?

Nein. Aber ich mache mir über meine Noten keine Gedanken mehr, solange ich nicht auf dem College bin.

Dafür lerne ich Mathe jetzt online.

Computerprogramme haben deutlich weniger Vorurteile.

Im Moment noch.

Genau, im Moment noch.

Aber manchmal glaube ich, der Quiz Timer lacht mich aus.

Ich beantworte dir jetzt deine Frage.

Was hatte ich dich denn gefragt?

Ach, die Sache mit deinem Namen? Schon okay, du musst sie nicht

beantworten.

Ich dachte, es ist ein Witz, von dem keiner weiß. Mir war nicht klar, dass es so eine große Sache ist.

Ist es gar nicht.

Bloß etwas ...

Schräg?

Peinlich.

Wir haben ja schon festgestellt, dass du weißt, wer mein Großvater ist.

Du meinst diesen Mann, der ganz allein massive Fortschritte in Wissenschaft und Technik vorangetrieben hat?

Die ganze Welt kennt deinen Großvater.

Okay.

Mein Vater ist der Älteste

Il's Vater war schon immer mehr ins Geschäft unseres Großvaters involviert.